

# Laissez-vous conter...

## L'église paroissiale Saint-Félix-de-Valois d'Aulon

**L'**ÉGLISE a été construite entre le XII<sup>e</sup> et le XIII<sup>e</sup> siècle, probablement à l'emplacement d'un site d'époque romaine comme l'atteste la présence d'une auge cinéraire réemployée en partie dans le haut du clocher.

Une église romane remaniée à l'époque moderne

L'édifice, construit essentiellement en pierre de taille recouverte d'un enduit, présentait à l'origine un plan simple : une nef unique en berceau plein cintre prolongée par une abside semi-circulaire voûtée en cul-de-four. Le collatéral nord a été rajouté à la fin du XVI<sup>e</sup> ou au début du XVII<sup>e</sup> siècle. La sacristie, derrière le chœur, date du XIX<sup>e</sup> siècle.

L'entrée se fait à l'ouest par le clocher-porche, mais il semblerait, d'après les départs d'arcs visibles sur le mur intérieur, que l'on y accédait autrefois par le sud, comme c'est le cas dans de nombreuses églises de la vallée. L'église possède un mobilier important : des fonts baptismaux sculptés du Moyen Âge ; une Vierge à l'Enfant du XVI<sup>e</sup> siècle ; un retable du XVIII<sup>e</sup> siècle a été réalisé par Dominique Ferrère (dernier sculpteur de cette célèbre famille originaire d'Asté spécialisée dans l'art des retables).

En 1979, ce mobilier a été inscrit ou classé au titre d'objets mobiliers.

La découverte des peintures murales

La restauration de l'édifice en 1994 a permis la mise au jour d'un décor de peintures murales dans le chœur et la nef. Le style de ces peintures permet de les dater des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles. Des scènes de la vie du Christ y sont représentées. Saint Félix et saint Jacques (reconnaissable à son chapeau orné d'une coquille) sont représentés sur le mur sud de la nef. Ceci rappelle que la vallée d'Aure était un lieu de passage très fréquenté par les pèlerins de Saint-Jacques-de-Compostelle.

L'église est inscrite au titre des Monuments historiques en 1989.



En savoir plus : Pays d'art et d'histoire des vallées d'Aure et du Louron  
Château de Ségure - 65240 Arreau - 06 42 17 66 31 - [www.patrimoine-aure-louron.fr](http://www.patrimoine-aure-louron.fr)

### English

The Saint-Félix-de-Valois Parish Church in Aulon was built between the 12<sup>th</sup> and 13<sup>th</sup> centuries, on what was probably a site dating back to the Roman period. It was modified during the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries, at which time the nave and choir walls were decorated extensively with mural paintings. The church boasts sumptuous furniture, including the altarpiece of the high altar crafted in the 18<sup>th</sup> century by Dominique Ferrère, the last sculptor of this famous family that specialised in the art of altarpiece-making.

### Español

La iglesia parroquial de Saint-Félix-de-Valois de Aulon se levantó entre los siglos XII y XIII, probablemente en el emplazamiento de una construcción románica. Fue modificada a lo largo de los siglos XVI y XVII. Durante este periodo se decoró profusamente con pinturas murales en la nave y el coro. Posee un mobiliario suntuoso, entre el que figura el retablo del altar mayor, realizado en el siglo XVIII por Dominique Ferrère, el último escultor de esta célebre familia especializada en el arte de los retablos.

### Occitan

Era glèida parroquiala Sent Felic de Valois d'Aulon que ho bastida entre eth siègle XII<sup>au</sup> e 'th s. XIII<sup>au</sup>, probablaments sus un siti d'epòca romana. Que ho modificada aths ss. XVI<sup>au</sup> e XVII<sup>au</sup>. Ad aquera epòca que ho decorada dab d'importantas pintruras murrals ena nau e en còr. Que presenta un moblatge arric, notadaments er arretaule deth mèstre autar arrealisat ath siègle XVIII<sup>au</sup> per Dominique Ferrère, eth darrèr esculptaire de ua familha especializada en art deths arretaules.



*Le village et son accès sont souvent victimes d'avalanches, causant des dégâts matériels et humains importants. Une confrérie dédiée à Notre-Dame-des-Neiges avait même été fondée en 1637."*